



An Apple Subsidiary

ESPAÑOL

CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE DE CLARIS FILEMAKER GO

ROGAMOS LEA DETENIDAMENTE EL PRESENTE CONTRATO DE LICENCIA DE SOFTWARE (EN ADELANTE DENOMINADO "LICENCIA") ANTES DE UTILIZAR EL SOFTWARE FILEMAKER. LA UTILIZACIÓN DEL SOFTWARE FILEMAKER SE INTERPRETARÁ COMO UN HECHO INEQUÍVOCO DE QUE ACEPTA LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTA LICENCIA. SI NO ACEPTA DICHAS CONDICIONES, NO INSTALE NI HAGA USO DE ESTE SOFTWARE.

NOTA IMPORTANTE: En la medida en que este software puede utilizarse para reproducir materiales, se le concede a usted bajo licencia únicamente para la reproducción de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. En caso de desconocer si tiene derecho a reproducir o no ciertos materiales, consulte con un asesor jurídico.

1. General.

(a) Claris International Inc. y Claris International (colectivamente definidos como "Claris") le concede (no vende) una licencia para el uso, únicamente bajo los términos de esta licencia del software Claris FileMaker Go de FileMaker y los correspondientes contenidos, documentación y tipografías incluidos en el Software (denominados colectivamente "Software FileMaker"). Claris y sus licenciantes conservan la propiedad del Software FileMaker y se reservan todos los derechos no concedidos a usted de forma explícita.

(b) A su entera discreción, Claris hace disponibles futuras actualizaciones de software para sus dispositivos iOS de Apple. Claris le proporcionará de forma gratuita tales actualizaciones y mejoras hasta que se publique la siguiente versión principal del Software FileMaker, pero sin incluir una actualización a dicha versión principal. Con respecto a este Software FileMaker, por ejemplo, si originalmente compró la licencia para la versión 1.X del software FileMaker, Claris le proporcionará de forma gratuita todas las actualizaciones o mejoras de software que se publiquen (p.e. la versión 1.2 o 1.3) hasta el lanzamiento de la versión 2.X del Software FileMaker, sin incluir ninguna actualización a la propia versión 2.X. Tras la publicación de la siguiente versión importante del Software FileMaker, Claris, a su entera discreción, podrá seguir proporcionando mejoras y actualizaciones menores para el Software FileMaker. Estas mejoras y actualizaciones, de haberlas, no tienen por qué incluir todas las funciones de software existentes o las nuevas funciones que Claris publique para los nuevos modelos de dispositivos iOS de Apple, y podrían, a la entera discreción de Claris, proporcionarse con o sin cargo. Los términos de esta Licencia regirán cualquier actualización o mejora del software proporcionada por Claris que sustituya y/o suplemente el Software FileMaker original del producto, salvo que dicha Actualización del Software iOS original se acompañe de una licencia propia, en cuyo caso serán de aplicación los términos de la misma.

2. Usos permitidos y restricciones de la Licencia.

(a) De acuerdo con los términos y condiciones de esta Licencia, y según lo permitido por las "Normas de uso" establecidas en los Términos y Condiciones de App Store, se le otorga una licencia limitada intransferible para instalar y utilizar el Software FileMaker en cualquier dispositivo iOS de marca Apple compatible que usted posea o gestione. Usted no está autorizado a distribuir el Software FileMaker ni a hacer que esté disponible a través de una red en la que pudiera ser utilizado por varios dispositivos al mismo tiempo. Asimismo, usted no

podrá alquilar, arrendar, prestar, vender, redistribuir ni sublicenciar el Software FileMaker. Usted puede utilizar este Software para acceder a los datos almacenados en el FileMaker Server o en el FileMaker Cloud for AWS si usted ha comprado los derechos de acceso de acuerdo con uno de los programas de la licencia de volumen FileMaker (por ejemplo, FileMaker Site license- licencia Para Uso Local FileMaker, FileMaker User license - Licencia Usuario FileMaker, etc.). Sus derechos de acceso se regularán en los términos y condiciones de la licencia de volumen de Claris aplicable.

(b) Usted no podrá —y acepta no hacerlo ni permitir a otras personas que lo hagan— copiar (excepto en los casos expresamente permitidos en la presente Licencia y en las citadas “Normas de uso”), descompilar, desensamblar o intentar obtener el código fuente, como tampoco descifrar, modificar o crear trabajos derivados del Software FileMaker o de cualquier servicio proporcionado por el Software FileMaker, ni de ninguna de sus partes (excepto en la medida en la que la legislación aplicable prohíba cualquiera de las restricciones anteriores o en la medida en la que lo permitan las condiciones de licencia que rigen el uso de cualesquiera componentes de código abierto incluidos en el Software FileMaker). Cualquier intento de llevar a cabo las operaciones mencionadas constituye una violación de los derechos de Claris y de los licenciantes del Software FileMaker.

(c) El Software FileMaker puede utilizarse para reproducir materiales siempre y cuando se trate de materiales sin derechos de autor, materiales de los que usted sea el propietario del copyright o materiales que esté legalmente autorizado a reproducir. Los derechos de titularidad y de propiedad intelectual de cualquiera de los contenidos que se muestran en el Software FileMaker o a los que se accede a través de éste pertenecen a los propietarios del contenido correspondiente. Dicho contenido puede estar protegido por las leyes y los tratados vigentes en materia de propiedad intelectual y de derechos de autor y quedan sujetos a las condiciones de uso de la tercera parte suministradora del contenido. La presente Licencia no le concede ningún derecho para el uso de dicho contenido. Por ejemplo, cualquier fotografía, imagen, gráfico, ilustración o contenido similar (“Imágenes Digitales”) proporcionado por Claris y/o sus licenciantes como parte del Software o los Servicios FileMaker (incluyendo sin carácter limitativo cualesquiera Imágenes Digitales contenidas en las plantillas, temas o manuales de usuario y lecciones de iniciación) no pueden extraerse ni distribuirse, comercialmente o de otra manera, y de forma independiente, fuera del Software FileMaker.

(d) Los datos financieros o médicos que se muestran en el Software FileMaker están destinados a fines exclusivamente informativos, por lo que no deben considerarse una base fiable para ofrecer o suplir asesoramiento financiero o médico. Usted será el único responsable de las decisiones financieras o médicas que tome, así como de las consecuencias derivadas de ellas, y deberá buscar siempre la orientación y el asesoramiento financiero o médico profesional pertinente. Ni Claris ni ninguno de sus licenciantes garantizan la exactitud, integridad o puntualidad de la información financiera o médica que aparece en el Software FileMaker ni la obtención de los resultados deseados.

(e) Algunos componentes del Software FileMaker, y los programas de código abierto de terceras partes incluidos en éste, está no pueden estar disponibles en el sitio web Open Source de Claris (<http://www.filemaker.com/support/downloads/?nav=support-downloads>) (denominados conjuntamente “Open-Sourced Components”, “Componentes de código abierto”). Usted puede modificar o sustituir solo dichos componentes de código abierto siempre que: (i) el Software FileMaker modificado resultante se utilice de acuerdo con los usos permitidos antes estipulados y (ii) usted cumpla, en cualquier caso, los términos de esta Licencia y cualesquiera términos de licencia aplicables que gobiernen el uso de componentes de código abierto. Claris no está obligado a proporcionar mantenimiento, servicio técnico u otro tipo de soporte para el Software FileMaker modificado resultante.

3. Utilización de datos. Claris y sus filiales y representantes recopilen, conserven, procesen y utilicen información técnica, de diagnóstico y otro tipo de información relacionada, entre la que se incluye, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, los datos técnicos sobre su dispositivo iOS, ordenador, software de sistema, aplicaciones y dispositivos periféricos, que se recoja periódicamente como parte de los servicios de actualización de software, soporte técnico del producto y otros servicios (si los hubiere) que se le suministren en relación con el Software FileMaker, y para verificar el cumplimiento de los términos de la presente

Licencia. Claris también puede utilizar la información agregada única y exclusivamente para mejorar sus productos o para proporcionarle otros servicios o tecnologías, siempre y cuando en dicha información no se le identifique a usted personalmente. En todo momento, el tratamiento de sus datos personales se ajustará a la política de privacidad de Claris, que se ha incorporado por referencia a esta Licencia y que puede visualizarse en: <http://www.filemaker.com/company/legal/privacy>.

4. Expiración de la licencia. Esta Licencia tendrá vigencia hasta que termine su validez. Los derechos que le confiere esta Licencia perderán su vigencia automáticamente o dejarán de ser aplicables sin el previo aviso de Claris si incumple cualesquiera términos de la presente Licencia. Cuando ésta deje de estar en vigor, deberá cesar el uso del Software FileMaker y destruir todas las copias, totales o parciales, de dicho software. Los apartados 5, 6, 9 y 10 de la presente Licencia seguirán vigentes tras la expiración de la misma.

5. Exclusión de garantías.

5.1 Si es usted un consumidor particular (es decir, si utiliza el Software FileMaker fuera de su negocio, empresa o entorno profesional), es posible que disponga de derechos legales en su país de residencia que puedan impedir que las siguientes limitaciones le sean aplicables, en cuyo caso no serán de aplicación para usted. Para obtener más información sobre tales derechos, puede ponerse en contacto con el organismo de atención al consumidor de su país.

5.2 USTED RECONOCE Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE, EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITA, EL USO DEL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS FILEMAKER SE REALIZA A SU EXCLUSIVO RIESGO, Y QUE USTED ASUME TOTALMENTE EL RIESGO RELATIVO A LA CALIDAD SATISFACTORIA, EL RENDIMIENTO, LA EXACTITUD Y EL ESFUERZO.

5.3 HASTA LOS LÍMITES PERMITIDOS POR LA LEY VIGENTE, EL SOFTWARE FILEMAKER Y LOS SERVICIOS SE SUMINISTRAN "TAL Y COMO SE PRESENTAN", CON TODOS SUS POSIBLES DEFECTOS Y SIN GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, Y CLARIS Y SUS LICENCIANTES (DENOMINADOS DE FORMA CONJUNTA "FILEMAKER" A LOS EFECTOS DE LAS SECCIONES 5 Y 6) EXCLUYEN TODAS LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES, EXPRESAS, IMPLÍCITAS O LEGALES, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, DE CALIDAD SATISFACTORIA, DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO, DE EXACTITUD, DE DISFRUTE Y DE NO INFRACCIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS, TODAS EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE FILEMAKER Y LOS SERVICIOS.

5.4 CLARIS NO GARANTIZA, SIN PERJUICIO DEL USO Y DISFRUTE QUE USTED HAGA DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, QUE LAS FUNCIONES CONTENIDAS EN EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SATISFAGAN SUS NECESIDADES, QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER FUNCIONE ININTERRUMPIDAMENTE O SIN ERRORES, QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SERÁN COMPATIBLES CON SOFTWARE DE TERCEROS O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER SERÁN CORREGIDOS.

5.5 USTED RECONOCE ADEMÁS QUE EL SOFTWARE Y LOS SERVICIOS FILEMAKER NO ESTÁN DESTINADOS NI SON ADECUADOS PARA SER UTILIZADOS EN SITUACIONES O ENTORNOS EN LOS QUE EL FALLO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, O ERRORES O IMPRECISIONES EN SU CONTENIDO, PUDIERA CONLLEVAR LA MUERTE, DAÑOS PERSONALES, LESIONES FÍSICAS GRAVES O DAÑOS IMPORTANTES AL MEDIO AMBIENTE, INCLUYENDO CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, ACTIVIDADES DE PLANTAS NUCLEARES, NAVEGACIÓN AÉREA, SISTEMAS DE COMUNICACIÓN, MÁQUINAS PARA EL CONTROL DEL TRÁFICO AÉREO, INSTALACIONES HOSPITALARIAS O EQUIPOS ARMAMENTÍSTICOS.

5.6 NINGUNA INFORMACIÓN O ASESORAMIENTO ESCRITO O VERBAL FACILITADOS POR CLARIS O POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE CLARIS CONSTITUIRÁN GARANTÍA ALGUNA. EN EL SUPUESTO DE QUE EL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER RESULTARAN SER DEFECTUOSOS,

USTED ASUMIRÁ EL COSTE ÍNTEGRO DE TODOS LOS SERVICIOS, REPARACIONES Y CORRECCIONES NECESARIOS. HABIDA CUENTA DE QUE LA NORMATIVA IMPERATIVA DE ALGUNOS PAÍSES NO PERMITE LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS O LIMITACIONES A LOS DERECHOS LEGALMENTE PREVISTOS DEL CONSUMIDOR, LA ANTERIOR EXCLUSIÓN Y LIMITACIONES PUEDEN NO SERLE APLICABLES.

6. Límite de responsabilidad. CLARIS NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO, DENTRO DE LOS LÍMITES FIJADOS POR LA LEY APLICABLE, DE LOS DAÑOS PERSONALES O DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, NI DE LOS DAÑOS ESPECIALES, DIRECTOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO, CON CARÁCTER MERAMENTE ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS, LA CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, LA INTERRUPCIÓN DE LA ACTIVIDAD EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO TIPO DE DAÑOS O PÉRDIDAS COMERCIALES, RESULTANTES O RELACIONADOS CON EL USO O EL MAL USO DEL SOFTWARE O LOS SERVICIOS FILEMAKER, COMO QUIERA QUE HAYA SIDO CAUSADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA TEORÍA DE LA RESPONSABILIDAD CIVIL (INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO, ACTO ILÍCITO U OTROS) E INCLUSO SI SE HA INFORMADO A CLARIS DE LA POSIBILIDAD DE ESTOS DAÑOS. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS PERSONALES, DEL LUCRO CESANTE O DAÑO EMERGENTE, DIRECTO O INDIRECTO, POR LO CUAL ESTA LIMITACIÓN PUEDE NO SERLE APLICABLE. La responsabilidad total de Claris por daños y perjuicios (distintos de los exigidos por la ley vigente en los casos en los que los daños personales estén relacionados) no excederá, en ningún caso, de la cantidad de cinco dólares estadounidenses (5 USD). Las limitaciones anteriormente mencionadas serán vigentes incluso si la citada reparación incumple su objetivo esencial.

7. Control de exportación. Usted no podrá utilizar, ni tampoco exportar o reexportar, el Software FileMaker, salvo en la forma permitida por la legislación de Estados Unidos y del país en el cual se obtuvo el Software FileMaker. En particular, pero sin estar limitado a ello, el Software FileMaker no podrá ser exportado o reexportado a: a) ningún país que haya sido objeto de embargo por parte de Estados Unidos, o b) nadie que figure en la lista de ciudadanos especialmente designados del Departamento del Tesoro de Estados Unidos o en la tabla de personas o entidades denegadas del Departamento de Comercio de Estados Unidos. La utilización por su parte del Software FileMaker se considerará un hecho inequívoco de su manifestación y garantía de no residir en ninguno de tales países ni de figurar en ninguna de tales listas. Asimismo, se compromete a no usar el Software FileMaker con ninguna finalidad prohibida por la legislación estadounidense, incluyendo, con carácter meramente enunciativo y no limitativo, el desarrollo, el diseño, la fabricación o la producción de armas nucleares, químicas o biológicas.

8. La Administración como usuario final. El Software FileMaker y la documentación relacionada se consideran "artículos comerciales" según la definición del término incluida en la sección 48 C.F.R. §2.101 del Código de Normas Federales de Estados Unidos, y constituyen "software informático para uso comercial" y "documentación de software informático para uso comercial", conforme a la definición de estos términos en las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202, según proceda. En virtud de las secciones 48 C.F.R. §12.212 y 48 C.F.R. §227.7202-1 a §227.7202-4 del mencionado Código, según proceda, el software informático para uso comercial y la documentación informática de software para uso comercial se distribuyen y conceden bajo licencia a los usuarios finales de la Administración de Estados Unidos únicamente a los efectos de a) artículos comerciales y b) con los derechos concedidos a todos los demás usuarios de acuerdo con los términos y condiciones estipulados en el presente documento. Quedan reservados los derechos inéditos según lo dispuesto en las leyes de copyright de Estados Unidos.

9. Ley aplicable e independencia de las estipulaciones. Esta Licencia se regirá e interpretará según las leyes del estado de California, con la exclusión de sus principios de conflicto de derecho. La presente Licencia no estará regida por la convención de las Naciones Unidas sobre contratos para la venta internacional de productos, la aplicación de la cual se excluye expresamente. Si es usted un usuario residente en el Reino Unido, la presente Licencia se regirá por las leyes correspondientes a la jurisdicción de su país de residencia. Si, por cualquier razón, un tribunal competente declarara no exigible o ineficaz cualquier disposición de la presente Licencia o parte de la misma, el resto de la presente Licencia conservará plena vigencia y efecto.

10. Contrato íntegro; idioma dominante. La presente Licencia constituye el acuerdo completo entre usted y Claris con respecto al Software FileMaker y sustituye todos los acuerdos anteriores o actuales relativos a su objeto. La presente Licencia únicamente podrá ser modificada mediante acuerdo escrito firmado por Claris. Las traducciones de esta Licencia se otorgan con el fin de satisfacer las demandas de los usuarios locales y, en caso de que surgiera algún conflicto entre la versión en lengua inglesa y cualquiera de las versiones en los demás idiomas, prevalecerá siempre la primera, en la medida en la que no se oponga a la legislación local de su jurisdicción.

11. Reconocimiento de terceras partes. Algunos componentes del Software FileMaker utilizan o incorporan software y material de terceras partes con copyright y derechos de autor. Los créditos y términos de licencia, así como otras limitaciones de responsabilidad sobre dicho material, están contenidos en la documentación electrónica del Software FileMaker o acompañan dicho material de algún otro modo, y la utilización de dichos materiales está regulada por los términos respectivos de cada licencia.

052020